EL COMIC OFICIAL DE LA SERIE DE TV

Kahel Mig & Saturax

Wakfu®

SHAK SHAKA 1/2

ankama

Jhoony SeBaa

WT2S

Traduccion fan

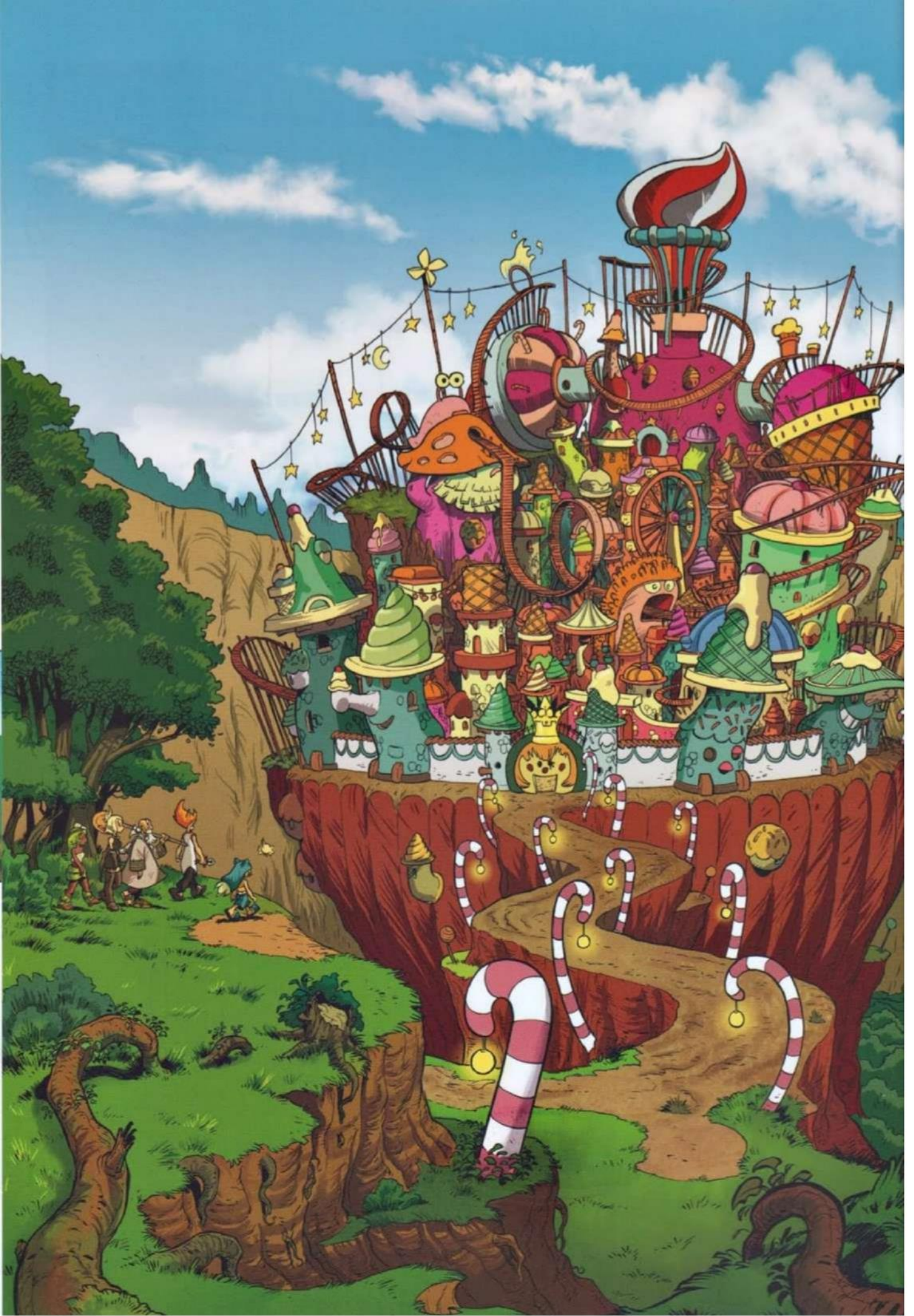
¡AZ VUELVE!
¡Te atrapare!
¿Que le pasa se ha vuelto loco?
Por supuesto que no Ruel. Solo tiene un caramelo pegado en sus plumas
¿Que? ¿Te refieres a algo dulce?

?!?
¡Az, amigo ven aqui!
?

PiNPiN

¡Dejalo ir ahora mismo cabeza de yopuka!
Es mas rapido que yo... Que vago
SLUP!
Tengo el guardian con mas clase en el mundo de los doce...

¡Ya he tenido suficiente! siempre tienes que hacer algo!
Yum... ¿Que es algo?
¿Puedo recordarte que aun debemos encontrar la isla de Oma y este mapa nos ha hecho caminar en circulos durante algun tiempo?
Solo me dio hambre
¡Az Vuelve!
Amalia, en lugar de quejarte podrias tratar con "nuestro amigo" el mapa, no le gusto
¡Je je! ¡Pero si es el camino!
¡¿Como?! ¡Evangelyne, yo soy la princesa aqui!
No te pongas asi despues de todo solo es un yopuka
Que es lo que veo...
¡Chicos, vengan a ver esto!



¡Que magnifico Palacio!
Hmm... este lugar no aparece en el mapa...
¡Alabado Anutrof mi Yugo, puedo oler las Kamas!
¡Whoa! ¡Todos esos colores, parece un pastel!
Piensa con el estomago en vez con el cerebro... ¿Deberiamos seguir, o dejarlo y escapar?
¡El gran Shak Shaka esta feliz y orgulloso de darles la Bienvenida a Shakopark!
Una puerta que habla ¿No es genial?
¡Mira, hay un monton de comida!
Tengo serias dudas de que nada de esto nos acerca a la isla de Oma.
Esta bien Eva, ¿Siempre tienes que arruinar el momento no?

¡Esperen! ¿A donde van ustedes?

¡Mira este carrusel Yugo!

¡Ruel mira eso!

¡Dulces!

¡Kamas, toneladas y toneladas de kamas!

¡QUE LINDO!

¡Shak Shaka espera que se diviertan!

CLONC

¡Barbapapy, barbablute! ¡Disfruten! ¡Aqui todo es gratis!

¿¡Ruel, el dijo "gratis"?!

¡Si amigo mio! ¡Creo que esta gente esta loca!

¡Vengan a mi mis bebes!
¡Diviertanse y al hacerlo le hacen honra al genio de Shak Shaka!
Tengo un mal presentimiento de todo esto...

¡SCHO! ¡SCHUCCULENT! ¡CRUNCH! ¡CRUNCH!

¡JAJAJAJA!

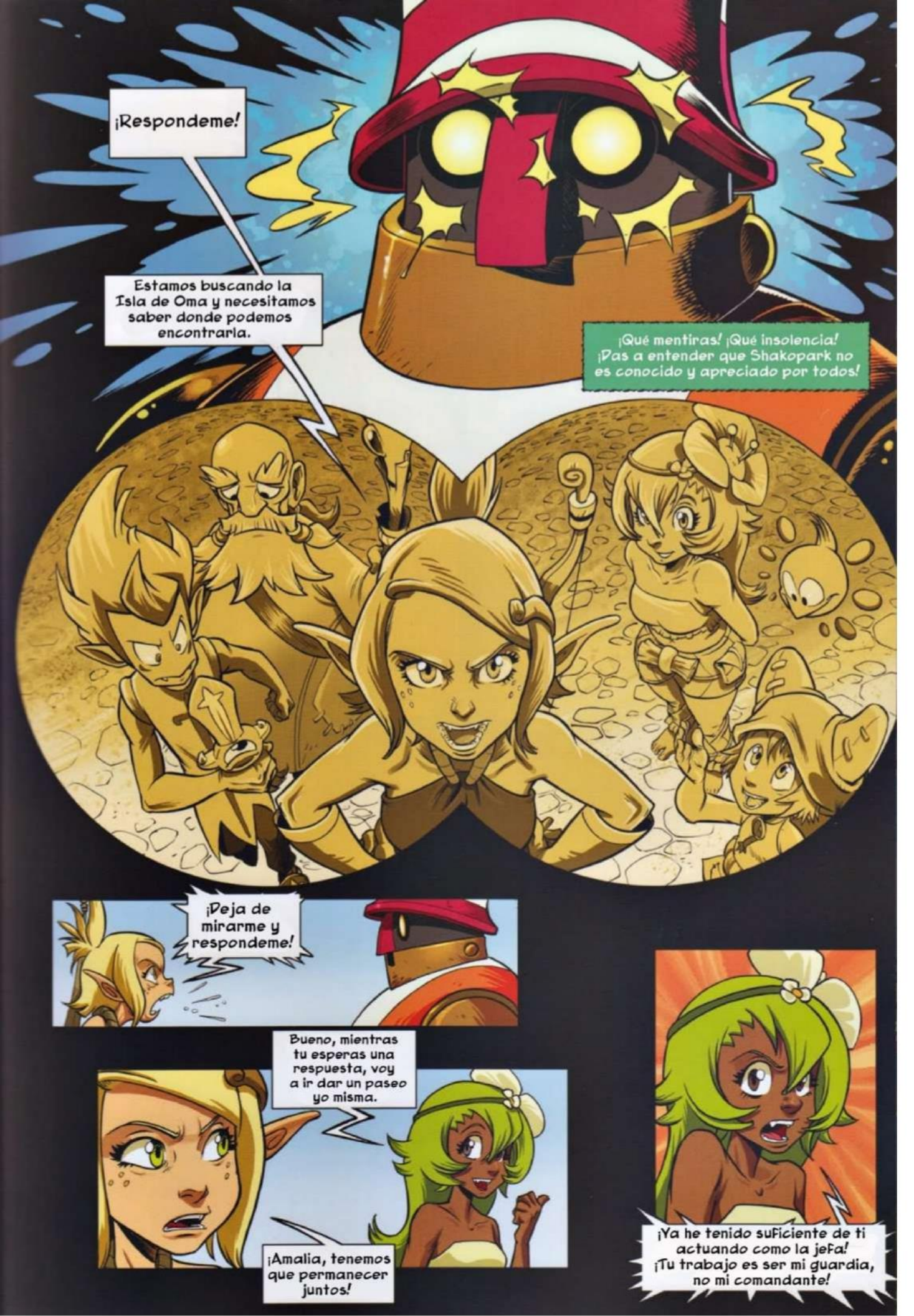
¿Crees que eres un gran guerrero? ¡Ven a demostrarlo en esta prueba de fuerza!

Crunch... ¿Guerrero? Crunch...
Crunch, justo para misch, sisch.

¡Hey amigo! ¿Puede participar el mas grande Guerrero?
PFFF... El mas grande idiota si

¡Bueno, eso fue suficiente!
¡ESO FUE SUPER COOL!
¡Mira hacia alla, es aun mejor!
¡YUGO, AMALIA! Debemos estar juntos, vengan y unanse a Ruel y pinpan
¡Ni siquiera sabemos donde estamos!
¡De verdad empiezas a moles-tarme!
Ella tiene razon Amalia.
Ruel, ¿Que estas haciendo?
Uh... ¡es una vieja costumbre mia! un buen baño de kamas realmente fortalece.
¡Te voy a enseñar quien es el jefe!

¿No te das cuenta que son sólo kamas de chocolate? ¡Viejo tonto!
¡¿QUE?!
CROC!
SHTOK
POP
¡Coman, coman todo lo que quieran en el paraiso de Shak shaka!
Fui Humillado...
¡Un viejo Anutrof como yo, engañado por simples dulces!
¿Cuál es el nombre de esta ciudad? ¡¿Por que no está en nuestro mapa?!
¡Jajajaja! Bravo Pinpan ¡Eres un verdadero heroe!


¡Respondeme!
Estamos buscando la Isla de Oma y necesitamos saber donde podemos encontrarla.
¡Qué mentiras! ¡Qué insolencia! ¡Das a entender que Shakopark no es conocido y apreciado por todos!
¡Deja de mirarme y respondeme!
Bueno, mientras tu esperas una respuesta, voy a ir dar un paseo yo misma.
¡Amalia, tenemos que permanecer juntos!
¡Ya he tenido suficiente de ti actuando como la jefa! ¡Tu trabajo es ser mi guardia, no mi comandante!

¡A LAS DOCE!
¡Tal vez tu deberias tener cuidado de no invertir los papeles, la princesa soy yo!
¡ES ELLA! ¡SIN DUDA!
¡No por el hecho de divertirno unas horas significa que el mundo vaya a explotar, eres toda una aguafiestas!
Pero Amalia...
¡Has ido demaciado lejos!
¡Ella es perfecta y ya esta bajo el encanto de mi ciudad! por otro lado, que lastima por sus amigos...
¿Como puede una persona tan deliciosa como ella estar rodeada de tal mediocridad?

Ella junto a mi... ¡Seria maravilloso!

¡Mi bufón hinchado, ve a decirle a nuestro chef de pastelería que lidie con el resto de ellos! Entonces, que los robomates tomen los... chupachups!

¡Excelente idea, Oh gran Shak Shaka!

¡Esta ciudad no sólo reconocida como la joya de la tecnología y la creatividad, pero sería dirigido por dos joyas mas!

¡La quiero!

¡Hey, veo todo distorcionado en los ojos de estas cosas!
Entonces, ¿Que hacemos ahora, jefa? ¡Jajaja!
Para Ruel, no es gracioso.
¡Podrias tratar de encontrar a alguien que nos pueda decir donde estamos!
¿Intrusos?
¡Exacto!
Muy bien.
¡Tendran una probadita del Shak gel de Agar Agar!
¡ABRE LA PUERTA!
Tienes razón, Yugo... pero las únicas personas que he visto aquí han sido robomates.
De verdad, no me gusta este lugar...

Tal vez debería buscar amalia y disculparme con ella...

Dejala. Está sola y ella pronto se aburrira sin nosotros.

¡Eso va a darle una leccion!

¡Objetivo en la mira, suelten la gelatina!

¡Y eso fue todo, al parecer se nublo!

SPLOCH

Confia en mi, no les va a doler...

SPLATCH

LABYRINTHE LE GLACE = LABERINTO DE HELADO

De todos modos, siempre es así... cada vez que digo algo, conspiran contra mí.
Todo lo que tienen que hacer es pedir disculpas.
Ellos no te valoran como la princesa que eres.
¿Qué?... ¿Quién eres? ¿Como que sabes que soy una princesa?
¡Simplemente note todos tus nobles rasgos y características que se pueden ver a simple vista!
Habla muy fino, ¿Mr...?
Soy Shak shaka, dueño y diseñador de este lugar.
En todo caso, sus amigos realmente no parecen estar preocupados por ti...
¡Sin embargo, muchas personas deben soñar tenerte a su lado!

A pesar de la falta de areas verdes, ¡encuentro tu parque un verdadero exito!
Puedo arreglar este pequeño problema...
Soy un amante de la naturaleza.
¡WOW!
¡Esto es maravilloso!
Ven, quiero mostrarte un verdadero invernadero.
Y... ¿y mis amigos?
No te preocupes, estan como en su casa, estaran bien.

Bueno... todo lo que tenemos que hacer ahora es encontrar una forma de salir de aqui...
¡Hey, te ves todo deforme!
¡Mira, hay alguien ahí! ¡Vamos a preguntarle donde esta la salida!
¡Eso es un reflejo pinpan! Mira, soy yo, solo que más grande! ¡Ja ja ja!
Que... ¿han visto eso? ¡Me parecio ver que algo se movio!
?
No te preocupes. Con todos estos espejos,mas el mínimo movimiento crean efectos. ¡Debe ser una ilusion optica!
¡Ja ja ja! ¡Esto es divertido!

Dudo que nos encerraran aquí para hacernos reír.
¡Mi reflejo me esta apuntando!
¡Ja ja! ¡Ruel, tienes dos kamas en las piernas!
Bueno, esto no va a pasar de nuevo. Tenemos que salir de aquí y encontrar Amalia ¡Ahora mismo!

¡No hay problema, jefa! Después de usted!
¡No es divertido Ruel! Amalia debe estar preocupada... ¡Si le pasa algo, nunca me lo perdonaría!

No te preocupes, Eva.¡Encontraremos una buena solución!

Todos los laberintos tienen una salida. ¡Así que no veo cual es el peligro!

No veo cual es el peligro...

¡Atrapenlo!
SPLUF

CLONG
¡AZ!
¡Argh! ¡Yo Rubilax! ¡Un Fab'huritu! ¡Obligado a buscar la ayuda de un Tofu!
¡Encuentra a Amalia!

¿Me entendiste, estúpido pajaro?
¡Rápido! La tecnología Shakopark debe de ser cargada más rápido!
¡Shak Shaka cumple con su promesa que sus atracciones se puedan usar en todo momento! ¡más rápido!

¿De dónde vino esa vos?
No lo sé, y no quiero saberlo...
Yo recomiendo que deberíamos encontrar la manera de salir, ¡pero rápido!
Miren allá, ¡hay una especie de sala gigante!
HA HA HA HA HA HA HA HA
¡No hay duda de ello, no estamos sólos aquí, esa risa era tan espantosa, cómo la de un recaudador de impuestos!
HA HA HA HA
Hey, ¡miren mi cabeza en el espejo!

Este lugar es muy bizarro, parece una arena...
¡Haha! ¡Haha! Miren, ¡no está haciendo los mismos gestos que yo!
¡Por el caos de Ogrest!
¡Es un Fab'huritu!
¡Tepin, aléjate del espejo!
Hey, ¿Qué pasa? ¿Nunca tenemos el derecho de jugar con ellos?
¡Los Fab'huritus no están ahí para jugar contigo!

*Nota del equipo – Ruel dice: "¡No se rompas el espejo!" Este es un juego de palabras; el dice "glace" en frances puede significar "cristal" o "espejo", pero normalmente significa helado.

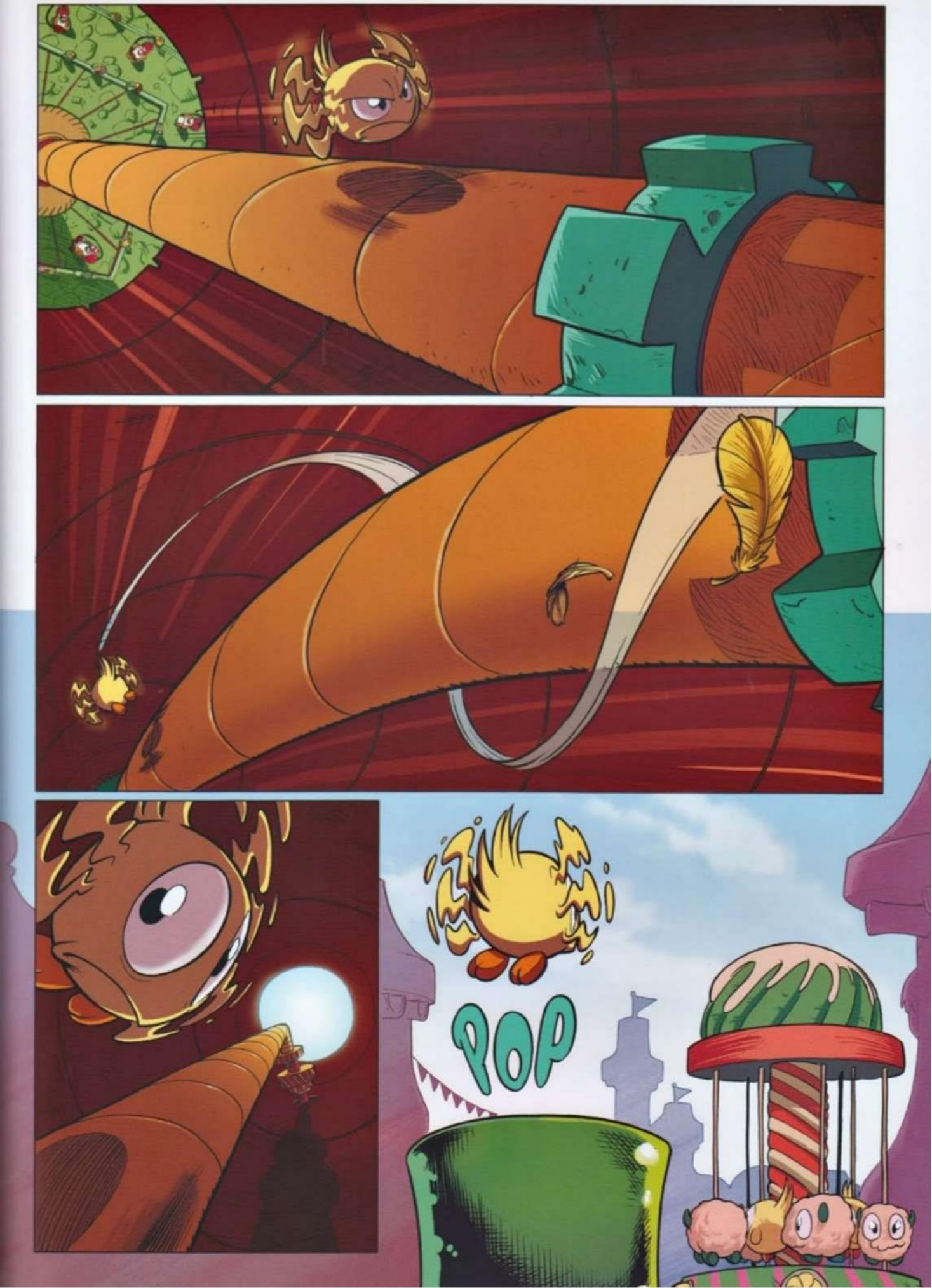
Querida princesa, bienvenida a su... nuestro... ¡bienvenida de todas formas a mi palacio!
¡Qué lujoso! ¡y espacioso también!
¡Princesa!
¡Porfavor, acepte este regalo!
Toma esto cómo... ¡una muestra de lo que te espera!

¡Gracias! ¡Están bellísimas!
¡Son a tu imagen y semejanza!
¡Maravillosa!
¡Radiante!
¡Sublime!
¡Encantadora!
¡Increíble!
¡Elegante!
¡Sensacional!
¡Suficiente Bufón!
¡OH! ¿Es un fresco de la dinastía a la que pertecenes?
TOC
Esos son mis abuelos... pero no me da nostalgia.
De hecho, he querido pintar algo sobre esto más de una vez, pero simpre reaparece...
¡Se ven como si ellos quisieran que todos disfrutaran su reino!
Oh, ¿eres tú el de aquí cuando eras pequeño?
Sí, así es. Yo, con mi mejor amigo.

¿Te refieres a ese pequeño chico que estás sosteniendo? Yo también, recibí mi muñeca sadida cuando era muy pequeña ¡y nunca la he abandonado!
Mi abuela no podía soportar a Agartatus, mi primera creación. Ella finalmente lo hizo desaparecer.
¡Ella no debía ser para nada divertida!
¡Oh no! ¡Ella amaba reír y jugar! Pero no nos reíamos de las mismas cosas.
¿Y qué hay de este otro? ¡Se ve mucho más grande!
¡Ahh! él, ¡lo he estado pensando desde mi niñez!
¡Mi mas grande creación!
Pero sigamos con nuestro tour. Te llevaré a visitar mi invernadero real. Estoy seguro que vegetación nos vendría bien.

AAH!
GH!
¡Ruel! ¡Eva! ¿Qué les han hecho?
Ustedes, ¡se están riendo con sus reflejos! ¡Ahora es el turno de ellos de reírse de ustedes!

ZAP
ZAP
ZAP
ZAP
AH!
WOW
EYIC YEH
¡Arruinaron mi Figura perfecta!
No es posible, ¡es una pesadilla!
¡AAAH! ¡Estoy todo gordo!
¡Esto no nos detendra de darles una paliza!
BLAM!


POP

¡Yo diseñé todo este lugar para crear nuevas variedades de plantas!
¡Nunca había visto algo parecido!
¡No has visto todas las sorpresas aún! Por ejemplo, estas rosas no parecen nada especiales a primera vista...
Sin embargo, son completamente comestibles.
¡¡Increíble!!

¡Hmmm! ¡Está delicioso!
Mi familia tiene una larga historia relacionada con la botánica.
A mi abuelo le gustaba la jardinería, pero no era nada comparable... él solo tenía un pequeño jardín.
¡Debe estar orgulloso de ti!
¡No lo creo! ¡Eran mis creaciones contra la naturaleza! Él desapareció antes de que terminara este lugar, estaba en contra de este proyecto... ¡dijo que era demasiado!
¡Ese viejo tonto se negóa aceptar mi talento! ¡Un genio no puede estar en contra de la naturaleza!
¡Vamos a continuar con el tour! La siguiente habitación te encantará. ¿te gustan los vestidos?

Hiiii!

¡Es demasiado fácil! ¡Preferiría que Shak me enviara unos enemigos un poco más duros!

¿Qué quieres de nosotros? ¡Tenemos el mismo enemigo! Shak Shaka te mantiene encerrado aquí, ¡igual que nosotros!

¿Quieres vengarte de aquel que piensa que es más poderoso que tú?

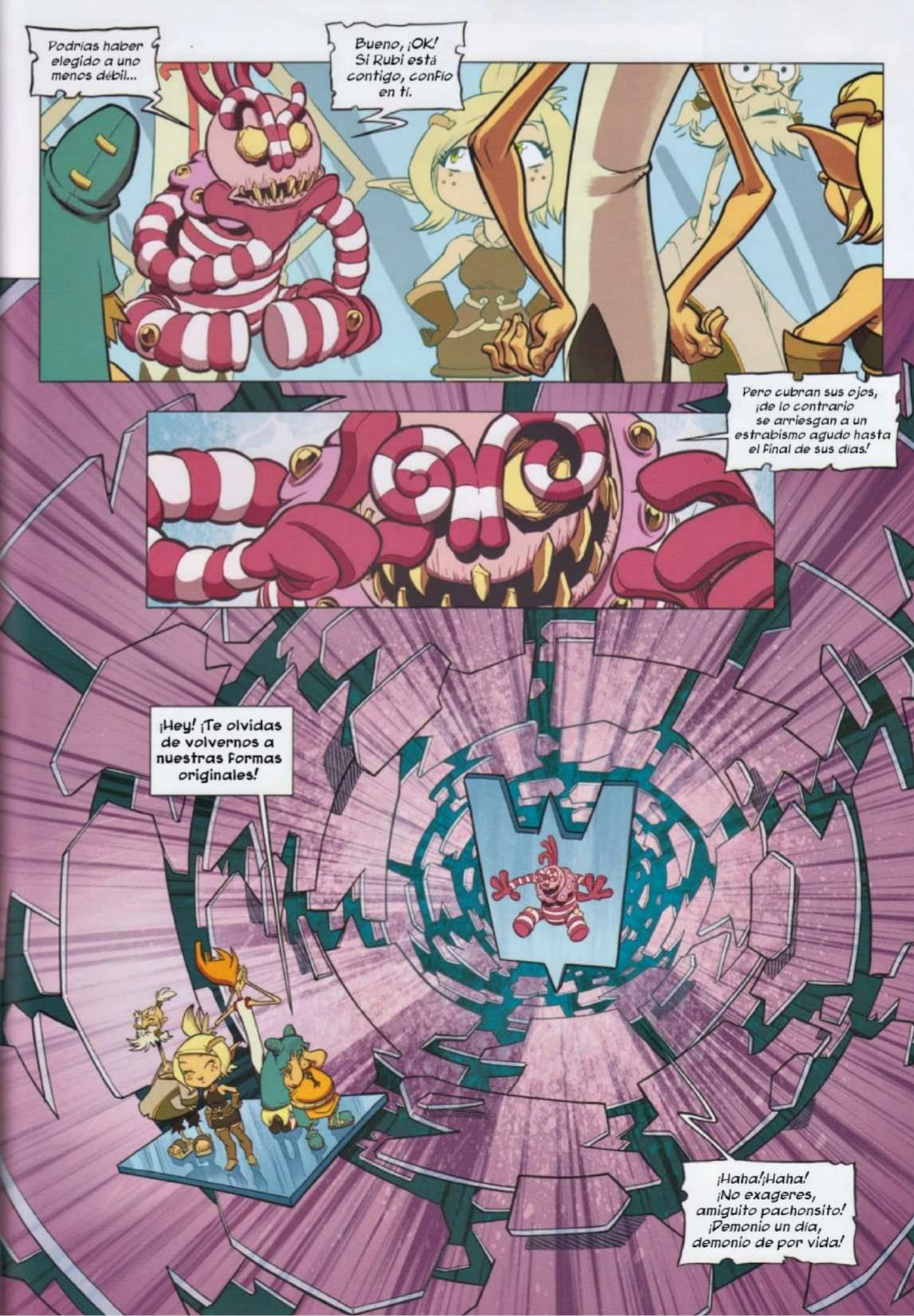
Como te dije, tus amigos no corren ningún riesgo estando en esta ciudad.

He creado estos robocompañeros para garantizar la seguridad de mi reino.

¡Aquí está! ¡Espero que encuentres lo que busques!

¡Sírvete tu misma! ¡Toda esta ropa es para ti!
¡Esto es el paraíso! ¡Las creaciones de los mas grandes diseñadores de moda!
¡De todos los colores!
¡Esto se ve muy bien!
¡Magnífico!
¡Quién creería te esperaba todo esto!
¡No creía que pudiera haber tal armonía!
CLAP CLAP
CLAP CLAP CLAP
¡Todo apunta a que fue hecho especialmente para ti! ¡Te ves perfecta!
¡Ven a descubrir mis otras creaciones!

¿Qué les hace pensar que podran ganarle a Shak Shaka?
Yo, Pashups, los he vencido fácilmente.
Sí, es cierto. Tú eres fuerte, ¡pero a nosotros nos quitaron nuestras armas!
¡Si tuviera a Rubilax te acariciaría!, te hubiera... hubiera...
Si nos dejas ir ¡podemos ajustar cuentas con Shak Shaka!
¡Perrotado, Pinpin!
¡¡Rubilax!! ¿lo conoces?
¡Su guardian está parado justo enfrente tuyo!


Podrías haber elegido a uno menos débil...
Bueno, ¡OK! Si Rubi está contigo, confío en ti.
Pero cubran sus ojos, ¡de lo contrario se arriesgan a un estrabismo agudo hasta el final de sus días!
¡Hey! ¡Te olvidas de volvernos a nuestras formas originales!
¡Haha! ¡Haha! ¡No exageres, amiguito pachonsito! ¡Demonio un día, demonio de por vida!

¡Este es mi larvamóvil! Me permite no solo disfrutar un buen momento, sino también me deja ir dondequiera que desee dentro de mi reino!

¡Trabajé por años diseñandolo!

PiU PiU PiU

?!

PiU PiU

PiU

¡¿Az?! ¿Qué pasa?

LA BD OFFICIELLE DE LA SÉRIE TV

Kahel

Mig & Saturax

Wakfu®

SHAK SHAKA 2/2

Jhoony SeBaa
WT2S
Traduccion fan

ankama

france 3 LUDO.

¡VAMOS A ARREGLAR CUENTAS CON ESTE SHAK SHAKA AHORA!
ANTES QUE TODO, ¡CREO QUE DEBERÍAMOS ENCONTRAR A AMALIA!
SÍ, ESPERO QUE NO LE HAYA PASADO NADA GRAVE... ¡¡ELLA ESTÁ SOLA DESDE HACE RATO!!
COMO MI MERKASAKO...

PiU
PiU
PiU
PiU

PARECE QUE INTENTA DECIRME ALGO.

?!
PERO... ¿QUÉ LE PASA?

¿A DÓNDE VA CON TANTA PRISA?
EHH...
ESTO... CÓMO DECIRLO...? ES BASTANTE DELICADO PARA EXPLICÁRTELO... ¡HUM!

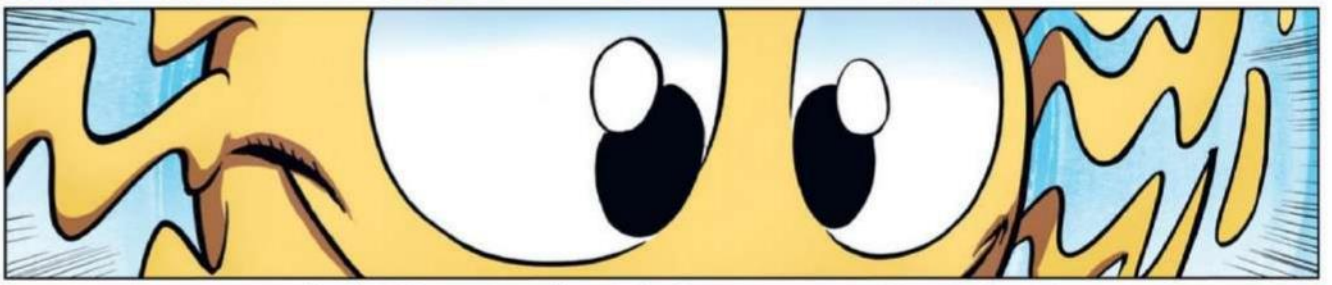
ÉL TIENE PROBLEMAS INTESTINALES DESDE SU MÁS PEQUEÑA INFANCIA. ASÍ ES, YA LO SABES TODO.

YO... EH... LO COMPRENDO...

¡¡PSST!! ¡VEN ACÁ, PEQUEÑO TOFU!
?

AZ!
¡QUÉ CONMOVEDOR, INTENTA TRAER A TU AMIGUITO!
¡PERO DEJA DE MOVERTE ASÍ, MALDITO PAJARRACO!

CHTONG

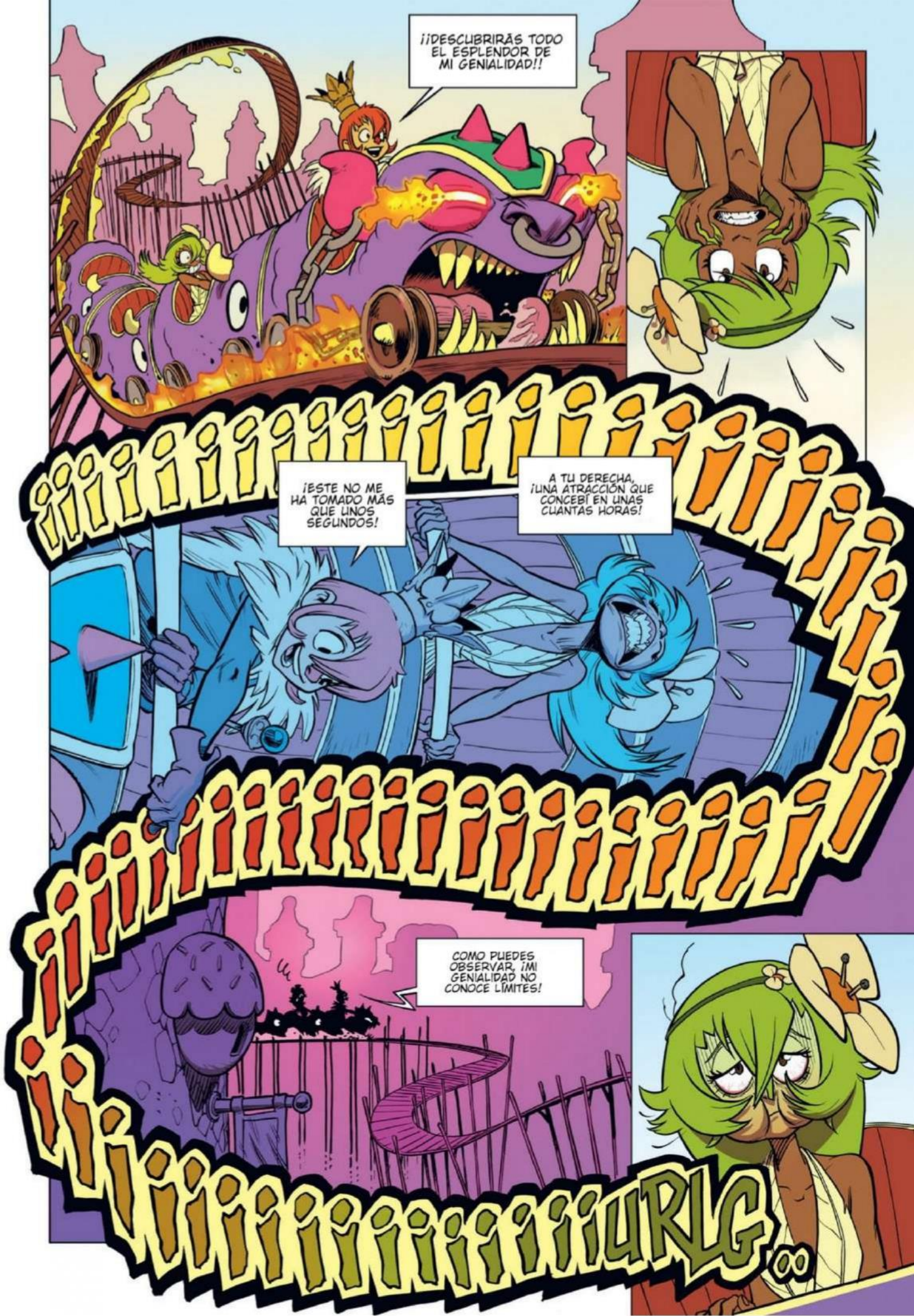


AZ!

PIU PIU
¡QUE CONTENTO ESTOY DE VOLVERTE A ENCONTRAR, AZ!

Piu Piu Piu Piu
¡¿QUÉ?!! ¿DÓNDE DICES QUE ESTÁ AMALIA?
¡ELLA ESTABA CON DOS PERSONAS!
¡SEGURAMENTE ES SHAK SHAKA! SI LE HA TOCADO UN SOLO PELO, YO LO...
¡¡NO HAY TIEMPO QUE PERDER!! ¡TENEMOS QUE IR A BUSCARLA ICSO PASTO!
¡"IPSO FACTO", PINPAN!
PERO NO TENEMOS MIS ZAAPS PARA ENFRENTARLO. NO PODREMOS CON ÉL..
¡DEBEMOS ENCONTRAR NUESTRAS ARMAS!
Piu Piu Piu
¡SUPER! ¡AZ DIJO DÓNDE ESTÁN! ¡¡CONDÚCENOS HACIA ELLAS!!
¡¡ERES GENIAL, AZ!!

NO TE PREOCUPES POR TU VOLÁTIL AMIGO.
¡MI BUFÓN TE LO TRAERÁ SANO Y SALVO! PERO MIENTRAS ESPERAMOS...
¡¡EN CAMINO!!


¡¡DESCUBRIRÁS TODO EL ESPLENDOR DE MI GENIALIDAD!!
¡ESTE NO ME HA TOMADO MÁS QUE UNOS SEGUNDOS!
A TU DERECHA, ¡UNA ATRACCIÓN QUE CONCEBÍ EN UNAS CUANTAS HORAS!
COMO PUEDES OBSERVAR, ¡MI GENIALIDAD NO CONOCE LÍMITES!
URLG...

AZ, ¿ESTÁS SEGURO DE QUE NUESTRAS ARMAS ESTÁN AQUÍ?
HEMOS MIRADO EN TODOS LADOS, PERO NO HAY NADA.
¡¡SÍ, Y NOS VAN A DESCUBRIR SI SEGUIMOS ASÍ!!
Piu Piu
Piu Piu Piu
Piu Piu Piu
¿QUE? ¿QUE QUIERES DECIRME? ¿QUE PASA CON ESTE TUBO?

HEY, ¡TIENE RAZÓN! ¡HAY UN PASAJE AL FONDO!
YO IRÉ, SOY EL MÁS PEQUEÑO.

EH, YUGO... OLVIDAS QUE TU CUERPO HA CAMBIADO...
¡AHORA ERES DEMASIADO GORDO PARA PASAR!

CREO QUE SOLAMENTE PINPAN PUEDE ENTRAR DENTRO DE ESE TUBO.

¡PERO YO PUEDO ACOMPAÑARLO CON MIS ZAAPS! ¡¡NO SERÁ TAN DURO DE A DOS!!

¡AH! ¡AL FIN UN POCO DE ACCIÓN PARA VUESTRO CABALLERO!
¡NOS VEMOS ABAJO!

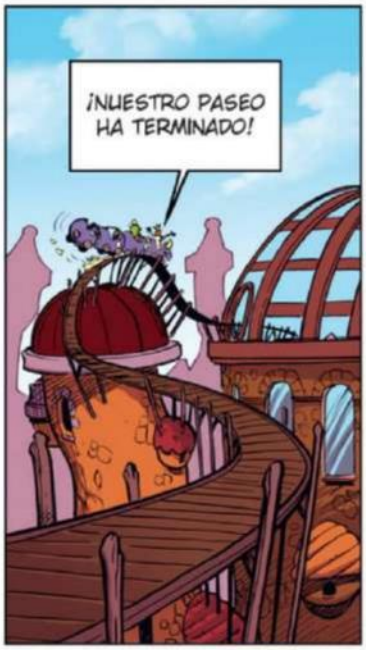
AZ, UNA VEZ ABAJO, ¡NOS MOSTRARÁS EL CAMINO!
ZAAP

¡BUENA SUERTE, CHICO!
ZAAP

BLOM

¿PERO QUÉ OCURRE AQUÍ?
¡AY! MÁS BIEN BIZARRO QUE ATRACCIÓN...

LOS ALDEANOS... ¡¡ESCLAVOS DE SHAK SHAKA!!
¡ESTO PARECE UNA MISIÓN PARA UN VALIENTE CABALLERO, VAMOS!
ELLOS ALIMENTAN LA MÁQUINA QUE HACE GIRAR LOS CABALLITOS.
¡ESOS ROBOMATES SE VAN A ARREPENTIR!
CÁLMATE PINPAN, ¡ELLOS SON DEMASIADO NUMEROSOS!
¡¡YO LES TEMO!!
LO SÉ, PERO DEBEMOS APRESURARNOS A ENCONTRAR A AMALIA.
MMM... ¡ES VERDAD!
DEBEMOS PASAR SIN SER SENTIDOS.
Y PARA ESO, TENGO UNA PEQUEÑA IDEA...


¡NUESTRO PASEO HA TERMINADO!

¡YAHUUU! ESTUVO GENIAL, ¿NO?

ENTONCES, ¿CONTENTA?

BLURG

?!!
TÚ ¿TE SIENTES MAL AÚN?

MI QUERIDA, DEBISTE HABERTE DEBILITADO RECORRIENDO POR AHÍ CON TUS... AMIGOS.
¡LO QUE NECESITAS PARA REPONERTE ES UNA COMIDA DIGNA DE ESTE NOMBRE!
MMM... UNA COMIDA...

CLONG

ENCUENTRA AL OTRO ROBOT DE LA HABITACIÓN, ¿OK?
¡¡UN CABALLERO DEBE DAR LA CARA NO IMPORTA LA SITUACIÓN!!

ZAAP

ZAAP

CLING
CLONG

¡POR OGREST, LA NOCHE CAYÓ MUY RÁPIDO!

PIENSA EN TU MAESTRO. RECUERDA SUS ENSEÑANZAS.

SER EL SUELO, EL AIRE, LA TIERRA... VER SIN LOS OJOS...
CLONG

¡AH AH! ¡AQUÍ VIENE, LA ACCIÓN! ¡¡VENGAN QUE LOS CORREGIRÉ!!

¡TOMA! ¡AHÍ TIENES!
¡MANADA DE PUERKAZOS!
¿QUIEREN MÁS?

GRATTE GRATTE

BIOM
CLINC
¡EH! ¿HAS VISTO LO QUE LES HE DADO?
EH... SÍ, SÍ...
¡GENIAL! ¡TODAS NUESTRAS ARMAS ESTÁN ACÁ, INCLUSO NUESTRO VIEJO AMIGO MAPA!
¡WAAAH! ¡YA HABÍA CREÍDO QUE ME HABÍAN ABANDONADO!
RUBI !
AL FIN LLEGAS, CEREBRO DE YOPUKA! UN GUARDIÁN, PFFF... ¡YA DICES!

¡PASTEL DE CREMA CON SALSA DE MERENGUE!

¡VAS A ADORARLO, MI CHEF ES EXCEPCIONAL!
¡MI ESPECIALIDAD, LA QUE PREFIERES ENTRE LAS DEMÁS, GRAN SHAK!
MMH...

¡SUS RECETAS SON DE UNA RARA FINURA!

MIS INVENCIONES SON CONCEBIDAS DE LA MISMA MANERA...
SÚTILES, DELICADAS.
PERO VAMOS...
¡COME!

¡TODO AQUÍ ES EN TU HONOR!
¡DALE, SIN PENSARLO!
IMÁGINA UN INSTANTE...
SI TÚ ESTUVIERAS A MI LADO.
¡TODO AQUÍ SE CONVERTIRÍA EN TU DIARIO VIVIR!

EN FIN...
NO SÉ SI PUEDAS IMAGINARLO.

¡QUIZÁS SEA MEJOR SIMPLEMENTE VIVIRLO!
¡PERO DALE, COME!

TCHOMP
TCHOMP
BLOM!
?
¡¡JUNTOS, PODRÍAMOS HACER BRILLAR ESTE REINO DE MILES DE LUCES!!
Y DEBO CONFESARTELO ...
ESTA LUZ ESCLARECIÓ IGUALMENTE MI CORAZÓN.

BLEUARG!
AH SÍ, AÚN AHORA...
NO PARECES HABERTE PUESTO MEJOR...

PINPAN,
CUENTO CONTIGO PARA
DESPLAZARNOS
DISCRETAMENTE.

WOM!

¡NO TE PREOCUPES YUGO! ¡ESTE ES UN TRABAJO DE YOPLIKAS!
¡PINPAN! ¡ELLOS SON DEMASIADOS Y YO TENGO TODAS LAS ARMAS EN MIS MANOS!

¡¡PINPAN!!
¡¡¡NOOO!!!

¡PINPAN! ¡TEN CUIDADO!
¡DATE PRISA! ¡¡LEVÁNTATE, SON DEMASIADOS!!

¡NOS VEMOS ARRIBA!

¡JA JA JA! ¡EL GRAN GUERRERO QUE HUYE!
¡RUBI, A VECES HAY QUE RETROCEDER PARA DAR UNA MEJOR PALIZA!
¡PARA DAR UNA MEJOR "HUIDA", GRAN TONTO!

BLOM

ZAAP
¡ME HAN ATRAPADO!
¡NO TE PREOCUPES, CHICO!
¡¡APÁRTATE RUEL!!
¿ESTÁS BIEN YUGO?
SÍ, ¡PERO ESTUVO CERCA! BIEN, ¡VAMOS A ENCONTRAR A AMALIA!
¡ASÍ ES, SIN DEMORA!

¡¿MMM?!
¿QUÉ HAGO AQUÍ? YO ESTABA EN EL COMEDOR...
ES INCREÍBLE, CASI PARECE MI HABITACIÓN...
DEL REINO SADIDA...

HE DEJADO MI REINO...
PARA SEGUIR A YUGO EN SU BÚSQUEDA, CON NUESTROS AMIGOS.

Y AHORA, NI SIQUIERA SÉ DÓNDE ESTÁN.

¡AH! ¡TE HAS DESPERTADO, ADORABLE!

¿QUÉ ES LO QUE HAGO AQUÍ?
TE DESMAYASTE LUEGO DE LA COMIDA.
¿DESEAS AGUA?

DEJA EL VASO DE AGUA, ¡AÚN TENGO UNA MAGNÍFICA INVENCIÓN QUE MOSTRARTE!

¡ES SUFICIENTE! ¡NO IRÉ A NINGUNA PARTE! ¡¡QUIERO VER A MIS AMIGOS!! ¿DÓNDE ESTÁN?

¿PERDÓN?
¿ESTÁS SEGURA DE RECHAZAR A SEGUIRME?

¿PREFIERES SALIR CON TUS AMIGOS?

EH...

DISCÚLPAME, A VECES TENGO LEVANTADAS DÍFICILES...

NO ES NADA, VEN, CONTINUEMOS NUESTRA VISITA...
TUS AMIGOS DEBEN DIVERTIRSE COMO LOCOS EN MI SHAKOPARK...

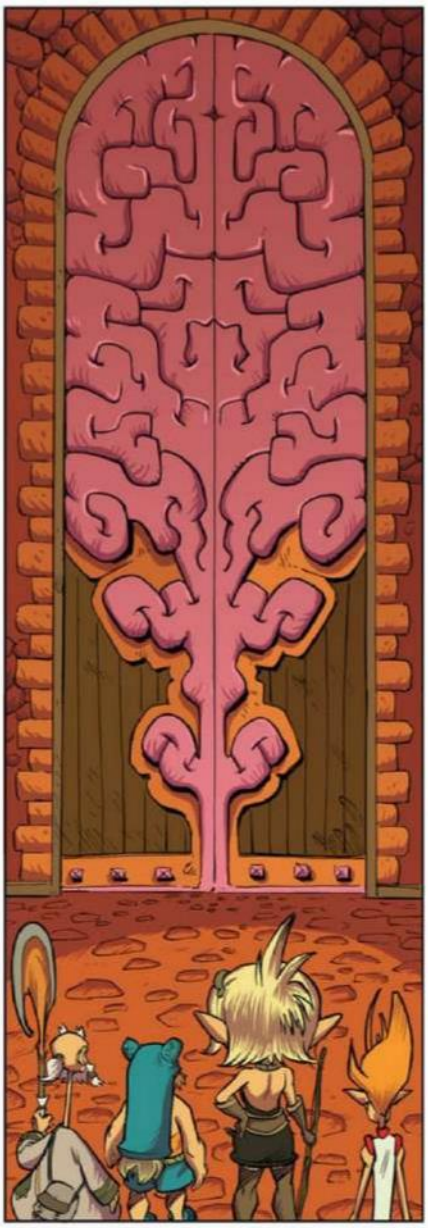
¡PINPAN, VEN! ¡¡APRESURATE!!

¡TERMINARÁS HACIENDO QUE NOS DESCUBRAN!

AQUÍ ES, ESTAMOS DENTRO DEL ANTRO DE SHAK SHAKA.
¡ENCONTREMOS A AMALIA Y SALGAMOS DE ESTE PARQUE DE ATRACIONES DUDOSAS!

MANTENGANSE EN GUARDIA...

¿YA ACABÓ?
¡SE HAN LLEVADO SU MERECIDO!
SMACK!



ESPEREMOS QUE NO HAYA UNA LEGIÓN DETRÁS DE ESTA PUERTA.
¡DÉJAME HACERLO, SOY LA DISCRECIÓN EN PERSONA!
HMM... LO SIENTO MUCHO MENOS, DE REPENTE...

PFF... ¿QUÉ HACES?
¡UNA BOLA DE AZÚCAR!
¡SUPER COOL!
¡EH, JÁ!
GULP
¡POR YOPUKA, QUÉ ESTÚPIDEZ HICE!
¡YO SOY EL ALFA Y EL OMEGA, LA INTELIGENCIA DEL PALADAR!
¿ESTÁS BIEN PINPAN?
SH...¡SÍ! ESTA COSA DEBE ESTAR PASADA...
¡UF! ¡ME HICISTE TEMBLAR DE MIEDO!
¡VAMOS A LIBERAR A AMALIA DE LAS GARRAS DE ESTE SHAK SHAKA!

¡TE MOSTRARÉ MI MÁS GRANDE INVENTO!
¡ESTOY EN VERDAD IMPACIENTE!
¡ESTOY DESLUMBRADA POR ESTE DESBORDAMIENTO DE... TALENTO, NO ME OSO A IMAGINAR MÁS!
TODOS ESTOS INVENTOS, ESTE PALACIO, EL SHAKOPARK... ¡¡TODO ES MAGNÍFICO!!

¡ES VERDAD QUE YO ESTARÍA BIEN AQUÍ!
PODRÍA DAR UN PEQUEÑO TOQUE FEMENINO A LA DECORACIÓN...

¡AGREGAR UN POCO DE VERDE A ESTOS COLORES!

¡¡MAJESTAD!!
?

¿ACASO NO VES QUE ESTAMOS OCUPADOS?
¡ELLA... ELLA SE HA IDO!

¡ELLA SE HA BURLADO DE MÍ, COMO LAS OTRAS ANTES QUE ELLA! ¡¡RÁPIDO, VE Y ENCIENDE EL PILOTAJE!!

¿POR QUÉ SUBIMOS?
¡PINPAN, TODO EL MUNDO SABE QUE LAS PRINCESAS SON RETENIDAS EN LO ALTO DE LOS CASTILLOS!
?!!
BLOM
¡¡¡AMALIA!!!
AMI... AMIGOS, ¿QUÉ LES PASÓ? ¡ESTÁN TODOS BIZARROS!
¡NO HAY TIEMPO PARA EXPLICACIONES, DEBEMOS ENCONTRAR UNA FORMA DE SALIR DE AQUÍ!
TENGO UNA IDEA PERO ME DAN NAÚSEAS DE PENSARLO...
¡LE VOY A QUITAR LAS GANAS DE BURLARSE DE MÍ!
RUEL, INCRUSTA EL MANGO DE TU PALA DENTRO DEL PRIMER VAGÓN, ASÍ ES CÓMO ÉL LO HIZO FUNCIONAR.
¡COOL! ¡AL FIN UNA ATRACCIÓN!

¡ME HAS TRAICIONADO, DESAGRADECIDA!

CRASH!

AL PRIMERO QUE OPINE, LO VOY A...
¡¡¡CUIDADO!!!
INCREÍBLE, ESA COSA DEBE VALER MILLONES DE KAMAS.

¡NO HAN VISTO NADA AÚN! YO MISMO HE CONCEBIDO EL CEREBRO DE ESTE ROBOT, ¡¡LOS VA A APLASTAR COMO FLAN!!
¡MODO FURIA! ¡¡QUEDARÁN SIN ALIENTO ANTE SU PODER!!
¡SU COLERA SERÁ TERRIBLE!
BRÔ
TAP! TAP! TAP!
BRÔ BRÔ BRÔ
¿ESTÁS BIEN, PINPAN?
¡ES LA HORA DE QUE YO DIGA LAS COSAS GRACIOSAS!
BRÔ
¡YA ENTIENDO! ¡LA BOLA FLOTANTE QUE TE HAS TRAGADO, ERA EL CEREBRO DEL ROBOT!!
¿QUÉ? QUE... ¿QUÉ PASA? ESTÁ... ¡¿ESTÁ BLOQUEADO?! ¡ES IMPOSIBLE!

¡MI MÁS GRANDE OBRE... ARRUINADA!
¡¡¡NOOOOOOOOOOOOO!!!
¡MI LABERINTO! ¡¡¡VOY A CAER SOBRE MI PROPIO LABERINTO DE ESPEJOS!!!

¡¡SOMOS LIBRES, MIS AMIGOS!!
¡LOS ROBOMATES, YA NO FUNCIONAN!

¡SE ACABÓ, LO HAN CONSEGUIDO!
¡SALGAMOS! ¡SALGAMOS RÁPIDO!
¿LO CREES?

¡HUYAN MIENTRAS AÚN HAY TIEMPO!
MIS INVENTOS, MI SHAKOPARK... ¡TODO NO ES MÁS QUE UN CAMPO DE RUINAS!

¡QUÉ VICTORIA TAN FÁCIL, NO LO SABÍA!
¡DE TODAS FORMAS NO FUE GRACIAS A TI!
¿RUBI?
MI REINO Y MIS SUEÑOS HAN SIDO ARRUINADOS. ¿CÓMO PODRÍAS AMARME AÚN LUEGO DE ESTO, AMALIA...?

¿PASHUPS? ¿QUÉ HACES POR ACÁ?

¡¿AMARTE?! ¡¿ACASO BROMEAS?! ¡TÚ ME HAS LLEVADO DENTRO DE TUS INVENTOS PARA DARTE IMPORTANCIA! ¡¡NADA MÁS QUE HABLAR, ME DAN NAÚSEAS!!
¡¿AMARTE?! CREO QUE NUNCA HAS NECESITADO DE NADIE...
¡TE AMAS DEMASIADO PARA ELLO!
¡HURRA!
¡ESTA VEZ, ES LA VENCIDA! ¡¡ELLOS LO HAN LOGRADO!!

¡RUBI! ¿CÓMO ESTÁS DESPUÉS DE TODO ESTE TIEMPO?

¡TODOS ESTOS AÑOS HACIENDO FUNCIONAR EL SHAKOPARK SIN NINGÚN BENEFICIO! ¡MIS MEJORES AÑOS PASARON DESPERDICIADOS! ¡AVERGÜENZATE!

¡AL VER LA CABEZA QUE LE HAS HECHO A MI GUARDIÁN, SIGUES IGUAL DE FUERTE! PERO FRANCAMENTE, ¡AHORA ME PARECE QUE ABUSASTE CON SU PINTA!

¡JÉ JÉ! NO ES TAN HORRIBLE DE HECHO, EN SERIO!
¡PERO COMO RECUERDO DE NUESTRAS AVENTURAS, TENDRÉ COMPASIÓN DE TUS AMIGOS!
¡AL FIN, MI MUSCULATURA HA REGRESADO!
ES VERDAD ¡ERES TAN MUSCULOSO COMO UN HUESO DE TOFU!
AH ! AH ! AH !
¡AH! ¡HACE BIEN VOLVER A ENCONTRAR MI PERFIL LEGENDARIO!
¿QUÉ NOS ESPERA, FIEL COMPAÑERO?
¡¿"NOS"?! ¡¡ESTAS RUINAS ME HAN TRAZADO UN NUEVO CAMINO: ADIÓS!!
¡EN MARCHA MIS AMIGOS! ¡NO TENEMOS NADA QUÉ HACER AQUÍ!

PERO... MIS AMIGOS... ¡PODEMOS RECOMENZAR DE CERO, JUGAR JUNTOS!

¡BUENA SUERTE, RUBI!

¡GRACIAS A TÍ, PASHUPS! ¡ESPERO ENCONTRARNOS DE NUEVO!

BOUFFON... PFFF ! BOUFFON TOI-MÊME !!

¿INTENTAMOS PREGUNTARLE AL MAPA?

SI EL PUDIERA INDICARNOS LA PRÓXIMA ALDEA ANTES QUE EL ANOCHECER CAIGA...

¡SOMOS EXCELENTES! ¡¡MUERO DE HAMBRE!!

¡AH NO PINPAN! ¡TÚ Y TU ESTÓMAGO, TIENES MUCHO QUÉ ALIMENTAR!

¿YO Y MI ESTÓMAGO? ¿SOMOS DOS ENTONCES? ¡¡MOLA!!

AMALIA, PUEDES QUITARTE ESE VESTIDO, ¿PODRÍAS? ¡ES RÍDICULO!

¿QUÉ? ¿QUÉ TIENES CON MI VESTIDO? ¡YA VAS A COMENZAR! YO SABÍA BIEN QUE...

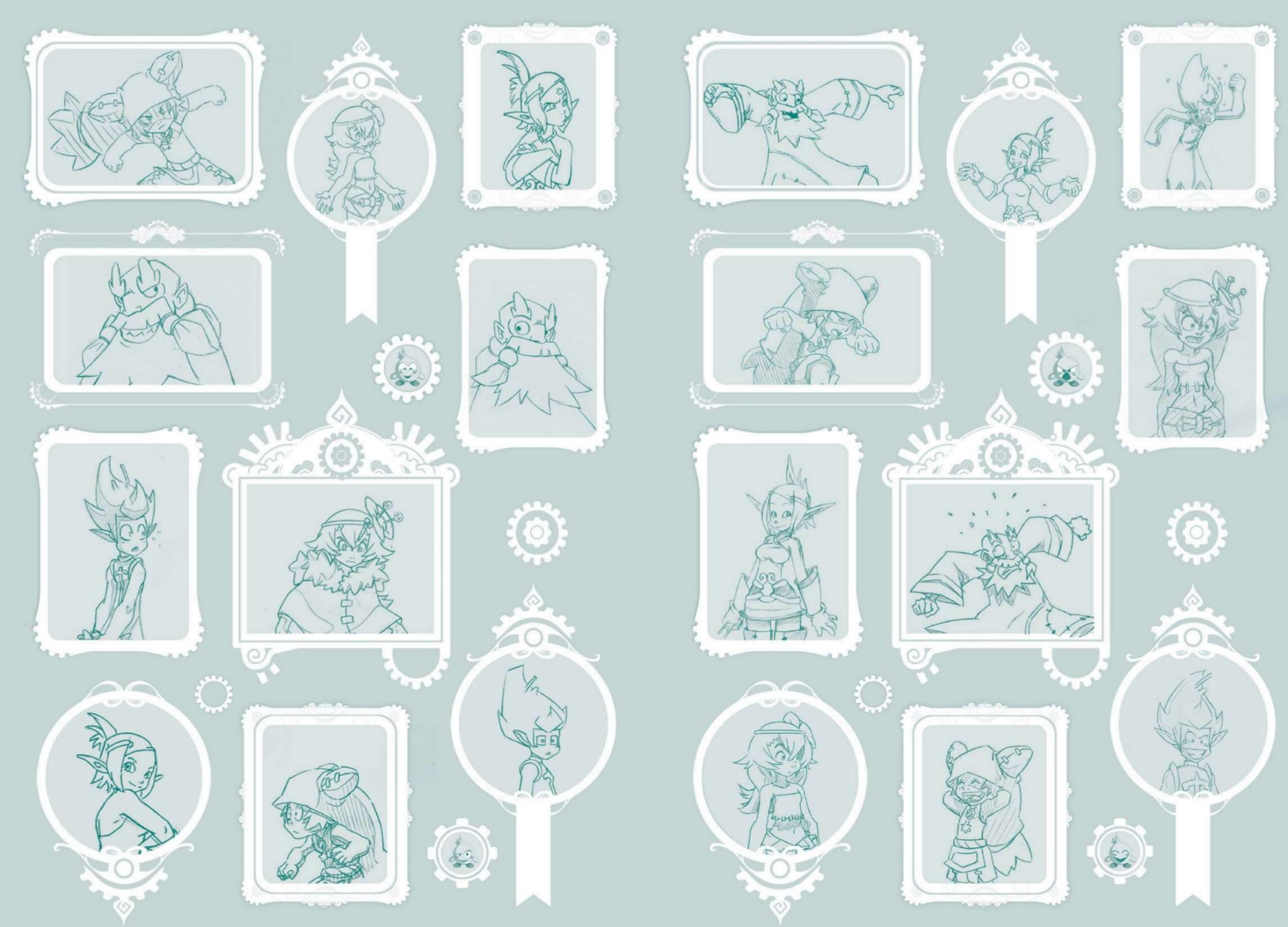
Fin

Scénario & dialogues : Kahel & Saturax
Dessin & couleur : Mig & Saturax

La B.D. officielle de la série TV

C'est bien connu, les héros ne se reposent jamais !
Yugo et ses amis sont toujours sur les routes, prêts à foncer tête baissée pour sauver la veuve et l'orphelin !
Voici la collection officielle de la série animée WAKFU, l'occasion de découvrir de nouvelles aventures de nos cinq compagnons...
Que font-ils entre les épisodes, qu'ont-ils vécu avant de partir sur les routes du Monde des Douze ? Autant de questions auxquelles nous tâcherons de répondre dans ces albums !
Alors laissez-vous emporter dans l'univers de WAKFU en compagnie de ses plus illustres héros : Yugo et ses amis, Pinpin, Ruel, Eva et Amalia...

Retrouvez vos héros en DVD et sur France 3 dans le dessin animé WAKFU !

Et encore plus d'aventures sur :
www.wakfu.com et **mon-ludo.fr**

France 3 Ludo.
ankama